

**LEGACY
MACHINE N°1** FINAL EDITION

MB&F





КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ
LEGACY MACHINE N°1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

Шесть лет прошло с тех пор, как компания MB&F представила первую модель Legacy Machine N°1 (LM1), положив начало коллекции «Исторических машин», воспевающей часовую классику и логично дополнившей авангардную коллекцию «Часовых машин». Шесть лет – лишь мгновение в истории часового производства, но в современном независимом часовом искусстве это составляет целую эпоху.

Модель Legacy Machine N°1 Final Edition («Историческая машина №1 – Завершающая серия») ставит точку в истории этой линии, начатой в 2011 году. Причем, как это свойственно MB&F, совершенно неожиданно.

Принцип, согласно которому нет смысла изменять то, что прекрасно работает, также подразумевает, что жизнь успешного продукта следует продлевать как можно дольше. Вопреки этому LM1 Final Edition завершает коллекцию «Исторических машин» в тот момент, когда та находится на пике популярности.

Первая «Историческая машина» 2011 года отличается тремя уникальными техническими инновациями, две из которых также фигурируют в последующих моделях серии. Кинематический баланс, подвешенный к выгнутому мосту, отныне является визитной карточкой серии «Исторические машины». Индикация текущего времени на двух слегка выпуклых циферблатах с лаковым покрытием управляется одним механизмом, который позволяет настроить время на каждом из них как угодно, без связи с общепринятыми часовыми поясами. И наконец, вертикальный указатель запаса хода отражает состояние заводной пружины в интуитивно понятной форме.

Эти инновации в сочетании с техническими компетенциями часового мэтра Жан-Франсуа Можона и безупречной отделкой, разработанной Кари Вотилайненом, задали новые стандарты в независимом часовом искусстве, позволив переосмыслить в современном ключе традиционные механизмы. Legacy Machine N°1 воплощает новый способ подчеркнуть свою исключительность.

При выборе материала для последней версии первой «Исторической машины» дизайнеры MB&F предпочли сталь золоту и платине. Выбор стали, сегодня все чаще применяемой в корпусах высокотехнологичных часов, имеет двойное преимущество для этой «завершающей серии»: она символично отражает высокую надежность модели и позволяет выгодно подчеркнуть красоту механики «Исторической машины», сместив фокус внимания с внешних элементов.

Темно-шоколадный цвет, используемый в оформлении LM1 Final Edition, не впервые встречается в часах MB&F. В коллекциях MB&F применение этого оттенка свидетельствует о наличии особого повода, позволяющего выйти за рамки и нарушить привычные стандарты. Не стала исключением из правил и последняя модель. Последняя версия LM1 у многих вызовет смешанные чувства – не случайно основатель MB&F Максимилиан Бюссер отдал предпочтение цвету горького 85-процентного шоколада! Ее выпуск составит всего 18 экземпляров.

–

Модель LM1 Final Edition в корпусе из нержавеющей стали с темно-шоколадным основанием циферблата выпущена лимитированной серией из 18 экземпляров.





КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ
LEGACY MACHINE №1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

К 2011 году серия «Часовых машин» компании MB&F, основанной всего за шесть лет до этого, становится краеугольным камнем современного независимого часового производства. Смелый дизайн и предпочтение необычных форм в духе научной фантастики 1970-х определяют своеобразие всех «Часовых машин», от пересекающихся сдвоенных блоков Horological Machine N°1 до аэродинамической симметрии модели Horological Machine N°4, не случайно получившей название Thunderbolt («Молниеносная»).

В том же году увидела свет Legacy Machine N°1, которая положила начало второй концептуальной коллекции MB&F. Круглый корпус, белые лакированные циферблаты с эмалевым отблеском, римские цифры, классическая отделка платины механизма, мосты с узором «Женевские полоски» и скошенными кромками, полированными до зеркального блеска – делая акцент на технических инновациях, в оформлении этой модели дизайнеры MB&F опирались на каноны часовой классики.

Именно в LM1 впервые в истории часового искусства были применены подвешенный баланс, независимые друг от друга индикаторы текущего времени и вертикальный указатель запаса хода. Кто сказал, что нонконформисты, выступающие против существующих правил, обязательно должны носить джинсы и черные мотоциклетные куртки? «Историческая машина №1» явила новый образ «бунтаря», одетого в безупречно элегантный костюм.

За истекшие шесть лет в мастерских MB&F было изготовлено в общей сложности 435 экземпляров Legacy Machine N°1, которая стала самым узнаваемым творением MB&F наряду с эмблематической Horological Machine N°3. Она выпускалась в версиях из розового и белого золота, титана и платины, с циферблатами синего, зеленого и серого цвета. Дополнительным доказательством ее универсальности были два произведения серии Performance Art, разработанные MB&F при участии приглашенных дизайнеров.

Модель Legacy Machine N°1 Xia Hang 2014 года с микроскульптурой вместо вертикального указателя запаса хода привнесла в коллекцию эксцентрическую нотку. Ален Зильберштейн, который в 2009 году принял участие в разработке модели Horological Machine N°2.2 Black Box, продолжил сотрудничество с компанией MB&F в 2016 году, в результате чего на свет появилась модель LM N°1 Silberstein с яркой игрой текстур и цветовых оттенков.

Legacy Machine N°1 Final Edition представляет собой последнюю модель линии. Эта стальная версия с основанием циферблата цвета темного шоколада и белыми лакированными циферблатами демонстрирует подвешенный баланс и изысканно выгнутый указатель запаса хода в их знакомой конфигурации. Новый изогнутый мост баланса с сужающимися плечами в характерном для MB&F стиле, впервые примененный в модели Legacy Machine 101, является единственным отступлением от первоначального дизайна, свидетельствующим как об эволюции коллекции «Исторических машин», так и о ее зрелости.

Сегодня история Legacy Machine N°1 завершается: она уступает место новым проектам MB&F, но можно с уверенностью утверждать, что ее влияние будет чувствоваться и в последующих «Исторических машинах». –



LEGACY MACHINE N°1 - PLATINUM



LEGACY MACHINE N°1 - WHITE GOLD



LEGACY MACHINE N°1 - RED GOLD



LEGACY MACHINE N°1 M.A.D.DUBAI



КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ
LEGACY MACHINE N°1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ :

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

Legacy Machine N°1 – первая в семействе «Исторических машин». Отныне она также является первой моделью коллекции, имеющей «завершающую серию». Версии, официально закрывающие серию, уже были выпущены ранее для моделей NM2, NM3, NM4 и NM5.

Завершение серии – стратегическое решение, обусловленное нацеленностью всей команды MB&F на дальнейшее развитие и осознанием того, что пришло время открывать новые горизонты. Только закончив производство одних моделей, Максимилиан Бюссер и его соратники могут взяться за новые творческие проекты, требующие концентрации усилий всех членов команды.

Для последней версии Legacy Machine N°1 Final Edition была выбрана сталь – возможно, это станет традицией для всех последующих «завершающих серий».

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

Мост баланса, установленный в модели Legacy Machine N°1 Final Edition, ранее не использовался в серии LM1. Он следует эстетическим кодам, впервые примененным в модели Legacy Machine 101, затем в титановой версии серии LM2 и модели Legacy Machine Perpetual.

Первая «Историческая машина» была задумана как переосмысление дизайна 19-го века в духе новых технологий. Ее ажурный мост баланса с отчетливо выраженными углами напоминал арочные промышленные конструкции, демонстрировавшиеся на Всемирных выставках той эпохи.

Однако коллекция «Исторических машин» следует своей логике развития, которая не предполагает строгого следования историческим прототипам. Новый мост баланса с плавными изогнутыми линиями, имеющий в сечении овальную форму, выточен из единой стальной заготовки в ходе сложнейшей станочной обработки. Он был разработан специально под малые размеры корпуса Legacy Machine 101.

Позднее он нашел применение в моделях Legacy Machine Perpetual (2015 г.) и LM2 Titanium (2017 г.). Мост баланса нового дизайна отличается от матового моста первоначальной модели LM1 изящно изогнутыми, отполированными до зеркального блеска плечами – казалось бы, незначительная деталь, однако она имеет большое значение для эффекта, создаваемого движением баланса. Полированный мост баланса ярко выделяется на фоне матовой основы, визуально подчеркивая воздушную легкость и высоту баланса.





LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

ВЕРСИИ LEGACY MACHINE N°1 – ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель Legacy Machine No.1 представлена в версиях из розового золота 18 карат, белого золота 18 карат, платины (лимитированная серия из 33 экземпляров), титана (лимитированная серия из 13 экземпляров для M.A.D.Gallery в Дубае) и из нержавеющей стали (завершающая лимитированная серия из 18 экземпляров). Кроме того, на базе LM1 также были созданы две особые модели линии Performance Art, в разработке которых приняли участие Сиа Хан и Ален Зильберштейн.

МЕХАНИЗМ

Трехмерный часовой механизм, разработанный по заказу MB&F компанией Chronode с участием Кари Вотилайнена (дизайн моста и отделки)

Ручной завод, один заводной барабан

Запас хода: 45 часов

Балансовое колесо: выполненное по специальному заказу 14-миллиметровое балансовое колесо с четырьмя традиционными регулировочными винтами, парящее над механизмом и циферблатами

Балансовая пружина: традиционная спираль Breguet с концевой кривой, заправленная в подвижный фиксатор колонки

Частота баланса: 2,5 Гц (18 000 пк/час)

Количество деталей: 279

Количество камней: 23

Превосходная ручная отделка в стиле 19-го века: полированные вручную кромки, в том числе у внутренних углов, узор «Женевские волны», золотые шатоны с полированными коническими фасками, ручная гравировка

ФУНКЦИИ

Часы и минуты, два независимых индикатора времени двух часовых поясов на двух циферблатах, вертикальный указатель запаса хода уникальной конструкции

Левая заводная коронка у отметки 8 часов служит для установки времени на левом циферблате, правая заводная коронка у отметки 4 часов – для установки времени на правом циферблате и завода

КОРПУС

Розовое или белое золото 18 карат, платина 950 пробы, титан степени 5 или нержавеющая сталь.

Размеры: 44 мм (диаметр) x 16 мм (высота)

Количество компонентов: 65

САФИРОВЫЕ СТЕКЛА

Передняя крышка из куполообразного сапфирового стекла и задняя крышка из сапфирового стекла с двусторонним антибликовым покрытием

РЕМЕШОК И ЗАСТЕЖКА

Прошитый вручную черный или коричневый ремешок из кожи аллигатора с застежкой из золота 18 карат, платины, титана или нержавеющей стали (в зависимости от материала корпуса).

КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ

LEGACY MACHINE N°1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ LEGACY MACHINE N°1

Концепция: Максимилиан Бюссер / MB&F
Дизайн: Эрик Жиру / Through the Looking Glass
Техническое и производственное руководство: Серж Крикнофф / MB&F
Разработка механизма: Жан-Франсуа Можон / Chronode
Разработка дизайна моста и отделки: Кари Вотилайнен
Научные исследования и опытные разработки: Гийом Тевенен и Рубен Мартинес / MB&F

Колеса: Доминик Ги / DMP
Мост балансового колеса: Бенжамен Синьу / AMECAP
Балансовое колесо: Доминик Лопер / Precision Engineering
Платины и мосты: Ален Лемаршан и Жан-Батист Прето / MB&F, Родриг Бом / Damatec
Ручная гравировка механизма: Сильван Бетекс / Glypto
Ручная отделка деталей механизма: Жак-Адриян Роша / C-L Rochat
PVD-покрытие: Пьер-Альберт Штайнманн / Positive Coating
Сборка механизма: Дидье Дюма, Жорж Вейзи, Анн Гитер, Эммануэль Мэтр и Анри Портебёф / MB&F
Станочная обработка: Ален Лемаршан и Жан-Батист Прето / MB&F
Послепродажное обслуживание: Тома Имберти / MB&F
Контроль качества: Сириль Фалле / MB&F
Корпус: Бертран Жёне и Доминик Мэнье / G&F Châtelain, Паскаль Келоз / Oreade
Застежка: Erbas S.A.
Циферблаты: Маурицио Червелери / Natéber
Стрелки: Пьер Шилье, Изабель Шилье и Маркос Замора / Fiedler
Стекло: Мартен Стетлер / Stettler
Ремешок: Оливье Пюрно / Камий Фурне
Презентационный футляр: Оливье Бертон / ATS Atelier Luxe
Логистика и производство: Давид Лами и Изабель Ортега / MB&F

Информационное и рекламное обеспечение: Чаррис Ядигароглу, Виржини Мейлан и Жюльет Дюрю / MB&F
M.A.D.Gallery: Эрве Эстьен / MB&F
Продажи: Сунита Дхарамсей, Рицца Налюз и Филип Огль / MB&F
Графический дизайн: Самюэль Паскье / MB&F, Адриен Шульц и Жиль Бондалла / Z+Z
Фото: Маартен ван дер Энде
Портретные снимки: Режис Голе / Federal
Веб-сайт: Стефан Бале / NORD Magnétique, Виктор Родригес и Матиас Мунц / NIMEO
Видео: Марк Андре Дешу / MAD LUX
Тексты: Сузанн Вонг

КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

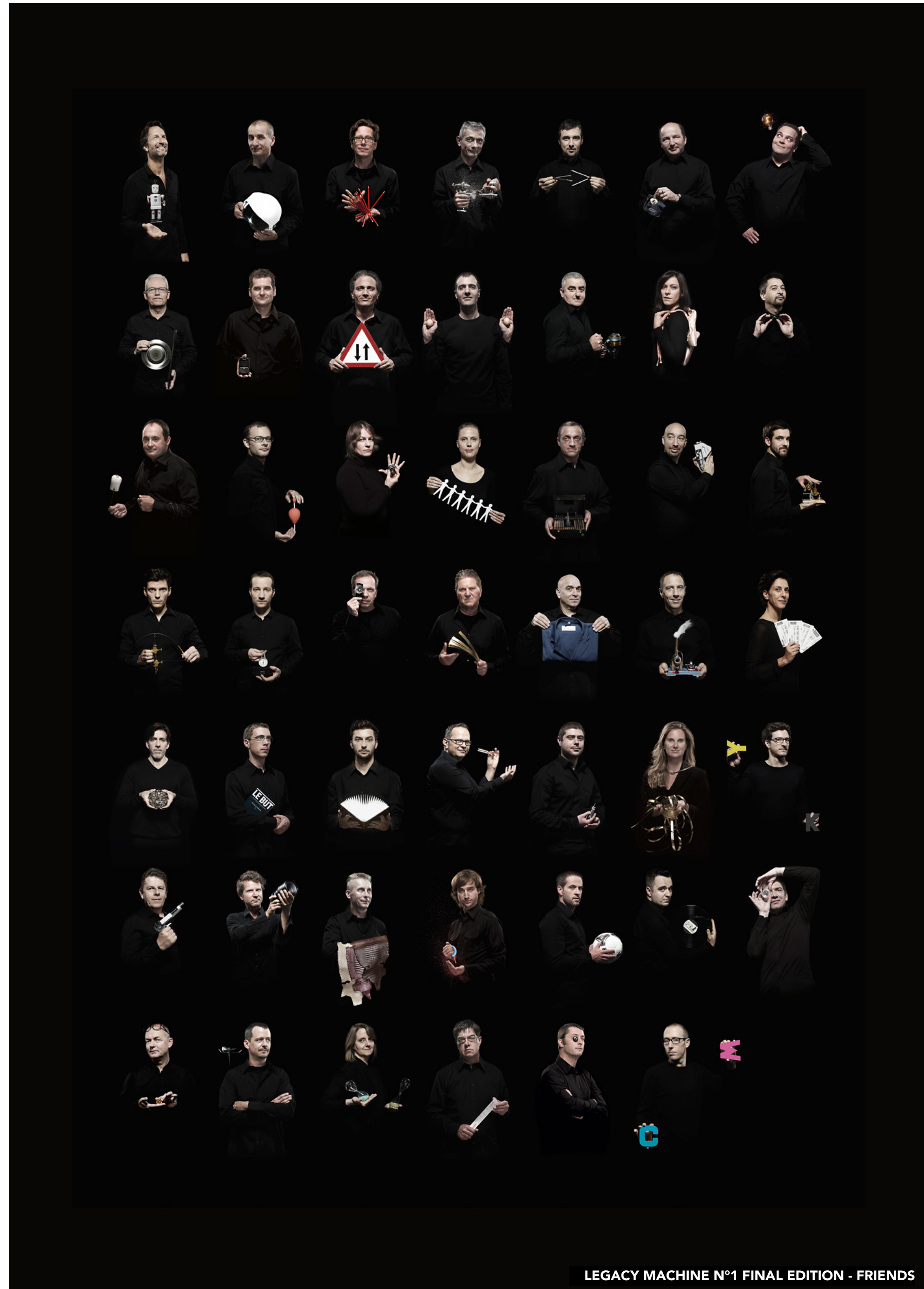
ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ
LEGACY MACHINE N°1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

WWW.MBANDF.COM



LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION - FRIENDS



КРАТКАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ

ВЕРСИИ «ИСТОРИЧЕСКОЙ МАШИНЫ №1»

«ЗАВЕРШАЮЩИЕ СЕРИИ» MB&F

ЭВОЛЮЦИЯ МОСТА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ДРУЗЬЯ, УЧАСТВОВАВШИЕ В ПРОЕКТЕ
LEGACY MACHINE N°1

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ
ИНФОРМАЦИИ, ПОЖАЛУЙСТА,
ОБРАЩАЙТЕСЬ:

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
EMAIL: CY@MBANDF.COM
TEL: +41 22 508 10 33

LEGACY MACHINE N°1 FINAL EDITION

MB&F – ГЕНЕЗИС КОНЦЕПТ-ЛАБОРАТОРИИ

В 2015 году MB&F, первая в мире лаборатория, специализирующаяся на создании концепт-часов, отпраздновала свой 10-летний юбилей. За эти 10 лет непрерывного творчества было разработано 11 уникальных калибров, которые легли в основу «Часовых машин» (Horological Machine) и «Исторических машин» (Legacy Machine), восторженно встреченных ценителями и обеспечивших бренду MB&F всеобщее признание.

В 2005 году, после 15 лет работы на руководящих постах престижных часовых марок, Максимилиан Бюссер оставил должность управляющего директора в компании Harry Winston и основал бренд MB&F – Maximilian Büsser & Friends. MB&F представляет собой творческую микротехнологическую концепт-лабораторию, которая ежегодно объединяет талантливых профессионалов часового дела с целью проектирования и создания радикально новых концептуальных часов, выпускаемых небольшими сериями. В команды разработчиков входят специалисты, которых Бюссер высоко ценит и с которыми ему приятно работать.

В 2007 году компания MB&F выпускает первую «Часовую машину» – HM1. Ее скульптурный объемный корпус и эффектно декорированный «двигатель» (механизм) задают стандарты для последующих версий: HM2, HM3, HM4, HM5, HM6, HM7, HM8 и HMX. Эти уникальные разработки можно назвать машинами, показывающими время, хотя эта функция не является их прямым предназначением.

В 2011 году компания MB&F представляет коллекцию «Исторических машин» с корпусом круглой формы. Эти более классические – по меркам MB&F – модели отдают должное традициям часового мастерства XIX века и представляют собой современную интерпретацию сложных часовых механизмов, рожденных в руках величайших часовщиков прошлого и ставших сегодня предметами искусства. За моделями LM1 и LM2 последовала LM101 – первая «машина» MB&F, оснащенная часовым механизмом собственной разработки. В 2015 году увидела свет модель Legacy

Machine Perpetual с полностью интегрированным вечным календарем. MB&F поочередно выпускает экстравагантные варианты «Часовых машин» и новые экземпляры «Исторических машин», навеянные богатым прошлым часового дела.

Помимо «Часовых машин» и «Исторических машин», в компании MB&F при участии производителя музыкальных шкатулок Reuge были созданы «Музыкальные машины» – MusicMachines (1, 2 и 3) с дизайном, стилизованным под космический корабль. А благодаря сотрудничеству с компанией L'Épée 1839 на свет появилась серия необычных настольных часов, напоминающих космическую станцию (Starfleet Machine), паука (Arachnophobia) и ракету (Destination Moon), а также три модели настольных часов в форме роботов (Melchior, Sherman, Balthazar). В 2016 году компании MB&F и Caran d'Ache объединили усилия для создания механической ручки-ракеты Astrograph.

Достижения компании и ее креативный дух были не раз отмечены престижными наградами. Творения MB&F четыре раза удостоивались премии на престижном часовом конкурсе grand Prix d'Horlogerie de Geneve. Так, в 2016 году модель LM Perpetual стала победителем в номинации «Лучшие часы с календарем». В 2012 году Legacy Machine N°1 получила приз зрительских симпатий (по результатам голосования поклонников часового искусства) и первый приз в категории «Лучшие мужские часы» (по результатам голосования профессионального жюри). На Гран-при 2010 года часы HM4 Thunderbolt одержали победу в номинации «Лучшая концепция и дизайн». В 2015 году за модель HM6 Space Pirate бренд MB&F получил премию Red Dot: Best of the Best – главную награду международного конкурса Red Dot Awards.

WWW.MBANDF.COM

СОДЕРЖАНИЕ ПАПКИ

Нажмите сюда, чтобы перейти к пресс-релизу на других языках и фотографиям изделий (в низком и высоком разрешении)

THE MACHINE



LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION FACE

LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION FRONT

LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION BACK

LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION PROFILE

LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION

LEGACY MACHINE N°1
FINAL EDITION ENGINE



LEGACY MACHINE N°1
PLATINUM

LEGACY MACHINE N°1
RED GOLD

LEGACY MACHINE N°1
WHITE GOLD

LEGACY MACHINE N°1
M.A.D. GALLERY DUBAI

FRIENDS



MAXIMILIAN BÜSSER
PORTRAIT
Copyright Hung @ HS Production

LEGACY MACHINE N°1
FRIENDS PORTRAIT

LEGACY MACHINE N°1
FRIENDS LANDSCAPE

THE FILM



LM1 - FIRST EDITIONS



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF